

winged burning bush

(*Euonymus alatus*)

Hoja Informativa para Propietarios

Tips para identificar, controlar, y monitorear Winged burning bush (*Euonymus alatus*) en su propiedad.

Historia

Winged burning bush (*Euonymus alatus*) es un arbusto de hoja caduca que es nativa de Asia. Fue introducido por primera vez a los Estados Unidos en la década de 1860 para su uso ornamental. Winged burning bush prefiere suelos húmedos y bien drenados, ligeramente ácidos a pleno sol, pero se adapta muy bien a los suelos pobres, el calor, la sequía, la esquila periódica, la contaminación y a la sombra parcial o completa. Amenaza a los viejos campos, bosques abiertos, bosques maduros de segundo crecimiento. Winged burning bush y sus cultivares (variedades) se siguen vendiendo y se plantan en paisajes residenciales y comerciales; este follaje es muy popular debido a su atractivo color rojo brillante de otoño, que se puede ver en Cook, DuPage, y Lake Counties.

¿Porque Debe de Preocuparse?

Winged burning bush se propaga por semillas y esquejes de tallo de la raíz. Las aves y los pequeños mamíferos se comen sus frutos y depositan semillas a través de largas distancias. A medida que crece en matorrales densos, desplaza las plantas nativas y los animales nativos que dependen de esas plantas y se ven privados de alimento y refugio. Su sombra y sistema de raíz también inhiben el crecimiento de las plantas cercanas.



El follaje de otoño de color rojo brillante hace que el arbusto Winged burning bush sea una planta popular de jardín. (Foto tomada por Brendon Panke, U Wisconsin-Madison)



Corky a lo largo de los tallos de color verdoso con el follaje del otoño. (Foto tomada de la página web del Estado de Oregon)

Identificación

- Perenne, boscoso, arbusto que pierde sus hojas en otoño.
- Las hojas son de color medio a verde oscuro, de 1 a 3 pulgadas de largo, con un pecíolo corto.
- Las hojas son opuestas a alternar ligeramente elíptica a oval, con márgenes finamente dentados.
- En otoño, las hojas son de un rojo brillante en sitios soleados o de color rosa-rojo desteñido en los sitios de sombra.
- Madura muy lentamente y puede alcanzar los 15 metros de alto por 15 pies de ancho; cultivares son más pequeños (10' por 10', o menos).
- Amarillo - pequeñas flores verdes a finales de mayo y principios de junio, por lo general poco visible y oculto entre las hojas.
- Las frutas son pequeñas, verde en verano y maduran a una cápsula de color beige-rojo, que se parte abierta para mostrar algunas frutas de color naranja en septiembre que a menudo están ocultas por las hojas de otoño.
- Tiras verdes se producen a lo largo del tallo grueso, rodeado de alas muy prominente de color bronceado a color café.

Sugerencias Para Métodos de Control

¡No se debe plantar la planta Winged burning bush y reemplazar las plantas en su jardín con plantas nativas o no invasoras!

Por Medios Mecánicos: Infestaciones pequeñas de plantas jóvenes se pueden arrancar con la mano antes de que produzcan semillas, pero asegúrese de usar guantes gruesos y una camisa de manga larga para proteger sus manos y brazos de las espinas. Se puede utilizar un Weed Wrench® para arrancar las raíces de las plantas jóvenes y de las plantas enteras que son más grandes (tallos de hasta 2.5 pulgadas) cuando el suelo está húmedo. La raíz entera se debe quitar para evitar rebrotes. Arbustos también pueden ser segados o cortados de forma repetida durante la temporada de crecimiento.

Por Medios Químicos: Método de la base de corteza. Este método es eficaz durante todo el año, siempre y cuando no se congele el suelo. Prepare una mezcla de 25 % triclopyr, más el 75 % aceite de horticultura y aplicar a la base del arbusto hasta una altura de un pie del suelo. La humectación completa es necesario para un buen control, pero tenga cuidado de no producir escorrentía en la línea de suelo. Un colorante añadido a la mezcla le ayudará a mantener un registro de las plantas tratadas .

Método de Cortar el Tallo: Este método es más eficaz si los tallos se cortan primero con la mano o segada a nivel del suelo y se aplica herbicidas (glifosato o triclopyr) inmediatamente para cortar tallo tejido. Aplicaciones de herbicidas se pueden hacer en cualquier época del año, siempre y cuando no se espera lluvia o nieve durante al menos 24 horas, y hay poco o nada de viento durante la aplicación. Las aplicaciones en otoño e invierno pueden evitar o minimizar los impactos a las plantas y animales nativos.

La aplicación foliar: Debido a que este método supone la aplicación de la mezcla de herbicidas a las hojas, se debe considerar sobre todo para las grandes infestaciones donde el riesgo para las especies sin objetivo es mínimo. El mejor momento para el tratamiento es a finales de otoño o principios de primavera, cuando no se espera lluvia o nieve durante al menos 24 horas, y hay poco o nada de viento (menos de 8 a 10 mph) durante la aplicación. Aplique una solución de 2 % de glifosato o triclopyr y agua para mojar bien todas las hojas. La solución no debe estar goteando de las hojas. Si las plantas deseables están cerca, establezca una zona neutral para proteger las plantas sin objetivo.

Seguimiento

Después de que winged burning bush se quite del sitio, llene el espacio con plantas nativas o no invasoras esparciendo semillas o plantando. Una variedad de arbustos atractivos nativos del Medio Oeste están disponibles que proporcionan néctar, semillas y plantas para las mariposas, colibríes y otras especies silvestres. Incluyen wahoo del Este (*Euony*

-mus atropurpureus), Negro Chokeberry (*Aronia melanocarpa*) y su cultivares var. ' Elata , ' y ' Aronia Iroquois Belleza , ' Blackhaw (*Viburnum prunifolium*), Nannyberry (*Viburnum lentago*), Sugar Shack™ Buttonbush (*Cephalanthus occidentalis* 'Sugar Shack'), Raspberry Tart™ Viburnum (*Viburnum dentatum* ' Rastzam') y Shining Sumac (*Rhus copallina*) y su variedad ' Prairie Flame Shining Sumac ' (var coppalina *Rhus . latifolia* ' Morton ') . Otros arbustos que también pueden estar disponibles en los viveros locales incluyen Fothergilla Dwarf (*Fothergilla gardenii*), Itea Little Henry® Virginia Sweetspire (*Itea virginica*) ' Sprich , ' Itea Scarlet Belleza™ Virginia Sweetspire (*Itea virginica* ' Morton '), y Red Chokeberry (*Aronia arbutifolia*) ' Brilliantissima . '

Precauciones

- En las zonas donde se producen flores silvestres de primavera y otras plantas nativas , la aplicación de herbicidas debe llevarse a cabo antes de su floración, retrasarse hasta finales del verano o el otoño , después de que ocurra la última helada de matanza , o cuidadosamente dirigirla .
- El contacto de herbicida con plantas deseables siempre debe ser evitado. Si los pastos nativos se entremezclan con el agridulce, se debe utilizar triclopyr, ya que es selectivo para las plantas de hoja ancha y no dañará los pastos.
- Debido que el amina triclopyr es una sal soluble en agua que puede causar daños graves en los ojos, es imprescindible que usted use gafas protectoras para protegerse de las salpicaduras. Éster Triclopyr es soluble en aceite o agua, es altamente volátil y puede ser extremadamente tóxico para los peces e invertebrados acuáticos. No debe ser utilizado en o cerca de fuentes de agua o humedales y sólo debe aplicarse bajo condiciones frescas, secas, y de poco viento.
- Ponga vides con frutas cortadas en bolsas de plástico y colóquelo.
- Si utiliza herbicida, asegúrese de seguir todas las instrucciones de la etiqueta.
- Vigile el área tratado para reotoños.

Herramienta y Suministros Que Pueda

Necesitar

Cortacesped, guantes de trabajo, bolsas de basura

Herbicida (glyphosate); Botella para rociar

Guantes de hule y protección apropiada de ojos

Pantalones largos, camisa de mangas largas, zapatos cerrados

Tinte Liquido (tinte para comida o los tintes Rit son eficaz)

Paciencia, persistencia, y compromiso (esto llevará varios años)